



dorix GmbH - Hofer Straße, 23 - 95152 SELBITZ (D) - Phone +49 (0) 9280 981030 - Fax +49 (0) 9280 1513
 Internet : www.radicigroup.com/dorix

Application for the Use of the dorix® Trademark

No.

Antrag zum befugten Gebrauch des Handelsmarke dorix®
Richiesta d'autorizzazione all'uso del marchio dorix®

Name of applicant

Firmenname, Antragsteller
La sottoscritta società

Address (City)

Anschrift (Ort)
Con sede in (città)

Postal code

PLZ
C.A.P.

Street

Straße
Via

Country

Land
Nazione

Contact

Ansprechpartner
Persona da contattare

Phone number

Telefonnr.
Telefono

Fax number

Fax
Fax

E-mail

E-mail
E-mail

Internet site

Webseite
Sito Internet

Applies for authorization to use the trademark:

Beantragt den befugten Gebrauch des Handelsmarke:
Chiede l'autorizzazione all'uso del marchio:

dorix®

In accordance with the terms and conditions shown on the second page of this form, which the applicant hereby acknowledges for the following items:

In Übereinstimmung mit den auf Seite zwei dieses Formblatts aufgeführten Bedingungen, die der Anwender auf folgenden Artikel annimmt:
Il richiedente riconosce ed accetta le norme specificate a pagina due del presente modulo per l'utilizzo del marchio in relazione ai seguenti prodotti:

Item - Artikel - Articolo

End use - Endverbrauch - Uso finale

dorix® products - produkte - prodotti

of weight

% Gewichtprozensatz
 in peso

The present application is accompanied by a fabric sample for quality analysis.

Dem vorliegenden Antrag wird zum Zwecke der Qualitätskontrolle ein Muster beigefügt.

Accompagna con la presente richiesta un campione per controlli qualitativi.

Date

Datum/Data

Stamp and signature

Stempel und Unterschrift/Timbro e firma

Terms and Conditions for the Use of the doric® Trademark

- The doric® Trademark is the property of doric GmbH (Radici Group) under registration No. 009135096 completed at the Office for the Harmonization in the Internal Market (OHIM), the European Union agency responsible for registering trade marks and designs. The Company authorizes the NON-EXCLUSIVE and FREE use of the Trademark for products containing its fibres, subject to specific written authorization by doric GmbH. An application for authorization to use the doric® Trademark shall be made by the requesting party by sending a completely filled-in and signed form (Annex A). A sample of the item containing doric® Fibre, for which authorization is requested, must accompany the form.
- Any samples sent will be specifically analyzed by doric GmbH to verify their authenticity. The results of the analysis will be the determining factor for granting authorization to use the Trademark for that specific item. The samples must be marked with an identification code that will be used to identify the item if the application for authorized use of the Trademark is approved. N.B.: the samples will not be returned, independent of the final decision on the authorization application and will be kept only for the amount of time necessary for the assessments. doric GmbH guarantees that all the information resulting from analyses will have the assessment of the authenticity of the doric® product as their sole purpose and will be treated confidentially. Authorization to use the doric® Trademark will be given in writing exclusively by doric GmbH at its own discretion. The mere filing of an application for authorization by the requesting party does not give the right to use the Trademark, which is subject to receipt of authorization from doric GmbH, and does not give the right to lodge any claim or complaint in case authorization is not granted.
- The granting of authorization to use the Trademark by the LICENSEE will be based on a preliminary analysis of the sample sent, as well as checks "on a sample basis" to ensure that the manufactured products conform to the approved sample. However, authorization to use the Trademark does not imply a specific guarantee on the part of doric GmbH of the authenticity of the items labelled with the Trademark. The LICENSEE acknowledges that the need to maintain the image and reputation associated with the Trademark requires high quality in the production, packaging, presentation, advertising, promotion and sale of the Products.
- Whenever changes to the approved item are made, the LICENSEE shall send a new application for authorization following the normal procedure.
- doric GmbH reserves the right for its designated personnel in charge to make tests "on a sample basis" on the premises of the LICENSEE authorized to use the Trademark, in order to verify conformity with what has been declared. The Trademark LICENSEE will allow said tests to be carried out in a cooperative manner, under penalty of termination of the licence.
- doric GmbH is not responsible for proper labelling of the finished products, which shall be done in accordance with the law. Notwithstanding the above, the use of the doric® Trademark shall be in conformity with the provisions of the Corporate Identity of Radici Group (Annex B) and shall be agreed on in advance with doric GmbH.
- The LICENSEE undertakes not to alter, modify or make improper use of the Trademark and not to use any trademark, name, logo, symbol or similar representation in combination with the Trademark, so as to, among other things, avoid implying any existing relationship of a corporate, affiliate and/or subsidiary nature between the LICENSOR and LICENSEE.
- The authorization to use the Trademark is valid for twelve months from the date of issuance (the effective date shall be the date of the authorization statement issued by doric GmbH), barring any other agreement made at the time when the authorization was issued by doric GmbH. The authorization may be renewed before the expiry date by means of a written request sent to doric GmbH by the LICENSEE with no need to send further samples. An expired authorization may be renewed as indicated in paragraph 1.
- doric GmbH reserves the right to revoke the authorization to use its Trademark at any time and at its final discretion.
- doric GmbH may also terminate the authorization in the event of breach for the following reasons:
 - Use of the Trademark on products not containing fibre from doric GmbH.
 - Use of the Trademark on products having specifications different from those declared during the approval process (item samples sent).
 - Use of the Trademark not in conformity with the provisions of the Corporate Identity and, in any case, not in conformity with the provisions as agreed with doric GmbH (paragraph 7).
- The LICENSEE undertakes to observe the above-mentioned provisions and all the supplementary terms and conditions that are contained in the authorization to use the Trademark. doric GmbH reserves the right to change the graphic shape of its Trademark, as well as the terms of its use (Corporate Identity). The applicable law for this Agreement is the law of GERMANY.
- The court having jurisdiction for any dispute arising from the application of the above-mentioned terms is the Court of HOF.

Regeln für die Verwendung der Handelsmarke doric®

- Die Handelsmarke doric® ist mit der folgenden Registrierungsnummer 009135096 im HAEM (Amt der Europäischen Union für die Eintragung von Marken) eingetragen worden und ist somit Eigentum der Firma doric GmbH (Radici Konzern). Nur nach ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung erlaubt die Firma doric GmbH die NICHT EXKLUSIVE und KOSTENLOSE Verwendung der Handelsmarke für jene Produkte, die doric® Fasern enthalten. Der Genehmigungsantrag zur Verwendung der Handelsmarke doric® muss von der interessierten Firma formell gestellt werden. Dazu muss das entsprechende Formblatt (Anlage A) vollständig ausgefüllt und unterzeichnet eingereicht werden. Dem Formblatt muss ein Muster des doric® Fasern enthaltenen Artikels, für den der Antrag gestellt wird, beigelegt werden.
- Die eingesandten Muster werden von doric GmbH eingehend untersucht und auf ihre Echtheit hin überprüft. Das Untersuchungsergebnis wird für die Erteilung der Genehmigung zur Verwendung der firmeneigenen Handelsmarke für diese bestimmten Artikel maßgebend sein. Die Muster müssen mit einer Kennnummer gekennzeichnet werden, auf die bei der etwaigen Erteilung der Genehmigung zur Verwendung der Handelsmarke Bezug genommen wird. Bitte beachten Sie, dass die Muster ungesichtet des endgültigen Untersuchungsergebnisses nicht zurückgegeben werden und nur für den erforderlichen Zeitraum für die Überprüfung aufbewahrt werden. doric GmbH richtet zu, dass die Informationen, die aus den Analysen abgeleitet werden, den alleinigen Zweck haben, die Echtheit des Produkts doric zu überprüfen und mit größter Vertraulichkeit behandelt werden. Die Genehmigung zur Verwendung der Handelsmarke doric® liegt im Ermessen der Firma doric GmbH und wird in schriftlicher Form ausschließlich von derselben Firma erteilt. Die Antragstellung allein befähigt den Antragsteller nicht zum Gebrauch der Handelsmarke, so lang seitens der doric GmbH keine schriftliche Genehmigung vorliegt und berechtigt im Falle einer Ablehnung zu keinen Ansprüchen etc.
- Die Bewilligung zur Verwendung der Handelsmarke durch die lizenznehmende Firma basiert auf einer vorausgehenden Untersuchung eines zuvor eingesandten Belegmusters und auf etwaige „Stichprobenprüfungen“ und die Übereinstimmung der Produktion mit dem zugelassenen Muster zu gewährleisten. Folglich beinhaltet die Bewilligung zur Verwendung der Handelsmarke keine spezifische Garantie der doric GmbH bezüglich der Echtheit der damit ausgezeichneten Waren. Der LIZENZNEHMER erkennt an, dass die Bedürfnisse zur Erhaltung des Image und des guten Rufes der verbundenen Handelsmarke eine hohe Qualität in Fertigung, Verpackung, Präsentation, Werbung, Verkaufsförderung und Verkauf der Waren erfordern.
- Sollten aus zugelassenen Artikel Änderungen vorgenommen werden, so muss der LIZENZNEHMER nach demselben Verfahren einen neuen Antrag auf Genehmigung stellen.
- Die Firma doric GmbH behält sich das Recht vor, von seinen firmeneigenen Mitarbeitern „Stichproben“ beim LIZENZNEHMER vornehmen zu lassen, um die Einhaltung der Angaben zu überprüfen. Der zur Verwendung der Handelsmarke befugte LIZENZNEHMER stimmt der Durchführung und der Zusammenarbeit an den vorher genannten Prüfungen zu, andernfalls verliert die Lizenz ihre Gültigkeit.
- Die Firma doric GmbH übernimmt keine Haftung für die Kennzeichnung der Endprodukte, die gesetzesgemäß zu erfolgen hat. Unbeschadet der oben genannten Angaben, muss der Gebrauch der Handelsmarke doric® auf jeden Fall in Übereinstimmung mit den Vorgaben der Corporate Identity der Radici Group (Anlage B) erfolgen und vorab mit der doric GmbH vereinbart werden.
- Der LIZENZNEHMER verpflichtet sich, die Handelsmarke weder zu fälschen, zu verändern oder unsachgemäß zu gebrauchen, noch weitere Handelsmarken, Bezeichnungen, Logos, Symbole usw. in Verbindung mit der Handelsmarke selbst so zu gebrauchen, dass sie zu Missverständlungen über bestehende Unternehmensverhältnisse, Zusammenhänge und/oder Partnerschaften zwischen dem LIZENZNEHMER und dem LIZENZGEBER veranlassen würde.
- Die Genehmigung zur Verwendung der Handelsmarke gilt für zwölf Monate ab Ausstellungsdatum (es gilt das auf der von der Firma doric GmbH ausgestellten Genehmigung vermerkte Datum), außer es liegen während des Genehmigungsverfahrens mit der doric GmbH anderweitige getroffene Vereinbarungen vor. Die Genehmigung kann vom Lizenznehmer einfach vor Ablauf mit einem schriftlichen Antrag an doric GmbH gerichtet und ohne die Notwendigkeit für den Einsatz von zusätzlichen Mustern erneuert werden. Eine abgelaufene Genehmigung kann ggf wie in Punkt 1 beschrieben erneuert werden.
- Die Firma doric GmbH behält sich das Recht vor, die Genehmigung zum Gebrauch der Handelsmarke nach eigenem Ermessen jederzeit zu widerrufen.
- Desweiteren kann es zu einem Widerruf seitens der Firma doric GmbH kommen, falls folgende Punkte nicht erfüllt werden:
 - Verwendung der Handelsmarke für Waren, die keine von der doric GmbH gefertigten Fasern enthalten.
 - Verwendung der Handelsmarke für Waren, deren Merkmale von den bei der Zulassung gemachten Angaben (eingesandte Musterwaren) abweichen.
 - Unschöne Verwendung der Handelsmarke in Bezug auf die Vorgaben der Corporate Identity und den mit der doric GmbH getroffenen Vereinbarungen (Punkt 7).
- Der LIZENZNEHMER verpflichtet sich, die oben genannten Vorschriften sowie alle im Lizenzingschreiben zur Verwendung der Handelsmarke aufgeführten Erweiterungen einzuhalten. Die Firma doric GmbH behält sich das Recht vor, die Gestaltung der firmeneigenen Handelsmarke sowie ihre Gebrauchsmodalitäten (Corporate Identity), nach eigenem Ermessen jederzeit zu ändern. Die vorliegende Vereinbarung unterliegt DEUTSCHEM Recht.
- Der Gerichtsstand für alle etwaigen Rechtsstreit in Bezug auf die Anwendung der oben genannten Regeln ist HOF/Sale.

Norme per l'uso del marchio doric®

- Il marchio doric® è di proprietà della società doric GmbH (Gruppo Radici) secondo il n° di registrazione 009135096 effettuato presso l'Ufficio per l'Armonizzazione nel Mercato Interno (UAMI, organismo ufficiale dell'Unione europea) e ne autorizza l'uso NON ESCLUSIVO e GRATUITO per quei prodotti contenenti le sue fibre previo autorizzazione scritta da parte della stessa doric GmbH con apposita dichiarazione. La richiesta di autorizzazione all'uso del marchio doric® dovrà essere effettuato dalla società richiedente attraverso l'invio del modulo apposto (allegato A), debitamente compilato in ogni sua parte e firmato. Al modulo dovrà essere allegato un campione dimostrativo dell'articolo contenente la fibra doric® ed oggetto della richiesta di omologazione.
- I campioni dimostrativi inviati verranno sottoposti a controlli specifici da parte di doric GmbH che ne verificherà l'autenticità. L'esito della verifica sarà determinante per la concessione dell'autorizzazione all'uso del proprio marchio per quel determinato articolo. I campioni dimostrativi dovranno essere contrassegnati con un codice d'identificazione al quale si farà riferimento nell'eventuale approvazione all'uso del marchio. **Attenzione** : i campioni non verranno restituiti a prescindere dal verdetto finale della valutazione e saranno trattati solo per il periodo di tempo necessario alle verifiche. doric GmbH assicura che le informazioni derivanti dalle analisi avranno come unico scopo la verifica di autenticità del prodotto doric e saranno trattate con il massimo riserbo. L'autorizzazione all'uso del marchio doric® verrà concesso esclusivamente da doric GmbH con criterio discrezionale ed in forma scritta. La semplice richiesta di autorizzazione da parte del richiedente non dà diritto all'utilizzo del marchio fino ad avvenuta autorizzazione da parte di doric GmbH e non dà diritto ad alcuna pretesa né reclamo in caso non venga accolta.
- La concessione del marchio alla società licenziataria è basata sull'esame preventivo del campione di riferimento inviato e sui eventuali controlli "a campione" al fine di garantire la conformità della produzione al campione omologato. Pertanto l'autorizzazione all'uso del marchio non implica una specifica garanzia da parte di doric GmbH sull'autenticità degli articoli contrassegnati con lo stesso. Il LICENZIATARIO riconosce che le esigenze di conservazione dell'immagine e della rinomanza associate al Marchio richiedono elevata qualità nella produzione, nel confezionamento, nella presentazione, nella pubblicità, nella promozione e nella vendita dei Prodotti.
- Qualora venissero apportate modifiche all'articolo omologato, il LICENZIATARIO dovrà inoltre una nuova richiesta di autorizzazione seguendo la normale procedura.
- La società doric GmbH si riserva la facoltà di poter effettuare "a campione", tramite i propri funzionari incaricati, verifiche presso il LICENZIATARIO al fine di poter verificare la conformità di quanto dichiarato. Il LICENZIATARIO consentirà lo svolgimento delle suddette verifiche in veste collaborativa, pena l'annullamento della licenza.
- La doric GmbH non si assume responsabilità per l'etichettatura degli articoli finiti che dovrà essere effettuata a termini di Legge. Fatto salvo quanto sopra, l'uso del marchio doric® dovrà comunque essere conforme a quanto indicato nella Corporate Identity di Radici Group (allegato B) ed essere preventivamente concordato con doric GmbH.
- Il LICENZIATARIO si impegna a non alterare, modificare o fare cattivo uso del Marchio ed a non utilizzare alcun marchio, nominativo, logo, simbolo od altro, in combinazione con il Marchio stesso, fra l'altro, in modo tale da far ritenere esistenti rapporti societari, di affiliazione o di partecipazione tra il LICENZIATARIO ed il LICENZIATARIO.
- L'autorizzazione all'uso del marchio è valida per dodici mesi dalla data di rilascio (farà fede la data sulla dichiarazione di autorizzazione emessa da doric GmbH) salvo eventuali differenti accordi concordati in fase di rilascio dell'autorizzazione da parte di doric GmbH. L'autorizzazione potrà essere rinnovata prima della scadenza con semplice richiesta scritta da parte del LICENZIATARIO a doric GmbH senza necessità d'invio di ulteriori campioni. L'autorizzazione ove scaduta potrà eventualmente essere rinnovata come indicato al punto 1.
- La società doric GmbH si riserva di poter revocare in ogni momento ed a suo insindacabile giudizio l'autorizzazione all'uso del marchio di sua proprietà.
- La revoca potrà inoltre avvenire ad opera di doric GmbH nel caso in cui sussistano le seguenti inadempienze:
 - Use del marchio su prodotti non contenuti nella provenienza doric GmbH
 - Use del marchio su prodotti aventi requisiti differenti da quelli dichiarati in sede di omologazione (campioni di riferimento inviato)
 - Utilizzo non conforme del marchio in riferimento a quanto indicato dalla Corporate Identity ed in ogni caso a quanto concordato con doric GmbH (punto 7)
- Il LICENZIATARIO s'impegna a rispettare le su citate norme e tutte le supplementari che dovessero risultare nella lettera di autorizzazione all'uso del marchio. La società doric GmbH si riserva il diritto di modificare in ogni momento ed a suo insindacabile giudizio la forma grafica del marchio di sua proprietà nonché la modalità di utilizzo dello stesso (Corporate Identity). La legge applicabile al seguente accordo è quella TEDESCA.
- L'autorità giudiziaria competente per ogni eventuale controversia che dovesse sorgere in merito all'applicazione delle suddette norme è quella di HOF.

Date

Datum/Data

Stamp and signature

Stempel und Unterschrift/Timbro e firma